



Atlas Copco



阿特拉斯科普柯集團
的業務合作夥伴標準

簡介

總部位於瑞典斯德哥爾摩的阿特拉斯科普柯集團是一家全球性工業公司，擁有遍布在 180 多個國家的 43,000 多名員工和客戶。我們的工業創意賦予客戶成長的能力，並推動社會向前邁進。我們就是如此打造更美好的未來。我們是先驅和技術的引導者，世界各地的產業皆仰賴我們的專業知識。我們領先市場的空壓機、真空解決方案、發電機、幫浦、動力工具和組裝系統隨處可見。

集團的願景是成為客戶、供應商、其他業務合作夥伴及其他利益相關者的第一選擇。阿特拉斯科普柯集團將會遵循我們的核心價值，在我們的商業實務中秉持道德標準，並與具有相似價值和標準的業務合作夥伴合作來實現這一目標。

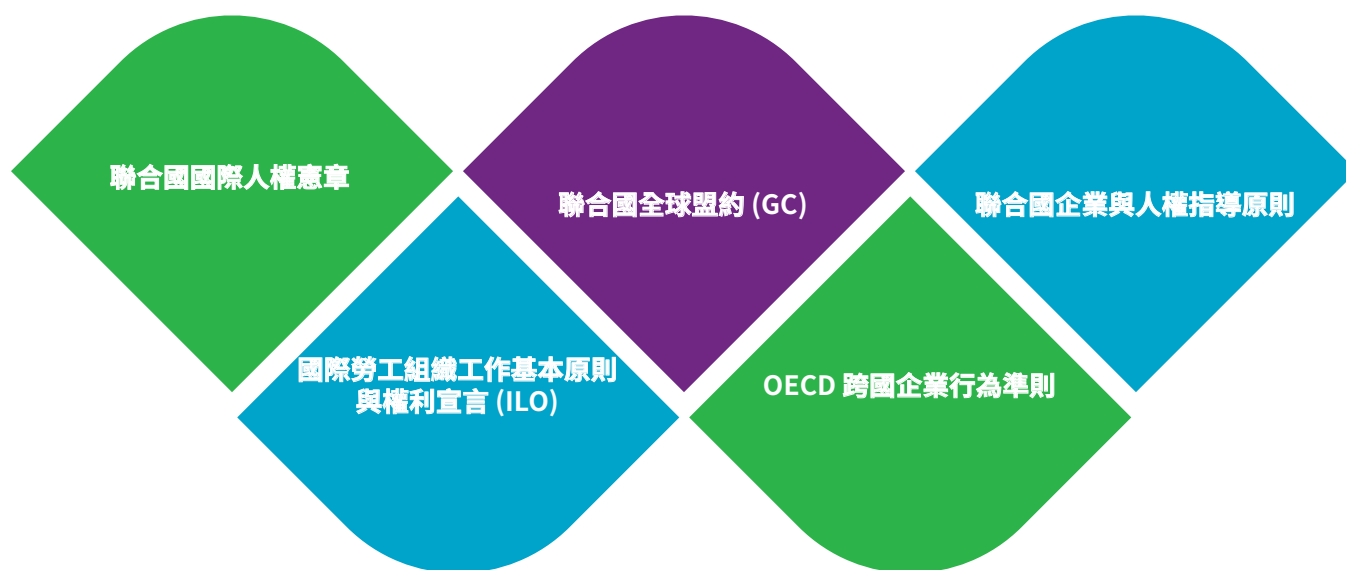


阿特拉斯科普柯集團行為準則¹ 規定：

- 阿特拉斯科普柯集團依循高道德標準來進行所有業務互動，而且我們對業務合作夥伴也有同樣的要求。我們鼓勵我們的業務合作夥伴在發現違反《行為準則》的行為時進行通報。
- 所有業務合作夥伴均應遵循阿特拉斯科普柯的價值並遵守《行為準則》。我們會篩選並稽核我們的業務合作夥伴，以確保他們在品質、商業道德、環境、人權與資源效率方面具有與我們相同的高標準。

本文件透過簡要說明阿特拉斯科普柯集團對我們業務合作夥伴的基本期望，支持阿特拉斯科普柯執行其有關商業道德與社會、安全、健康及環境績效上的標準與政策。

下列標準是以阿特拉斯科普柯集團的《行為準則》為基礎，而該行為準則是以本集團支持的以下國際準則為基礎：



一般要求

供應商、轉包商、合資夥伴、代理商、分銷商和經銷商等業務合作夥伴，必須同意按照我們的《行為準則》維護集團的承諾和期望。如果業務合作夥伴使用轉包商來生產阿特拉斯科普柯集團產品或服務，則該業務合作夥伴有責任使用相同的原則來評估和選擇其轉包商。業務合作夥伴必須依照要求，通知阿特拉斯科普柯他們使用哪些轉包商。

業務合作夥伴在其所有活動中，都必須遵守適用於其營運所在國家有關營運和就業的國家法律及法規。阿特拉斯科普柯的要求可能超出國家法律規定的要求，在此情況下，業務合作夥伴必須遵守額外的阿特拉斯科普柯要求。在這種情況下，業務合作夥伴必須在簽署本文件前通知阿特拉斯科普柯相關的衝突內容。

我們期望我們的業務合作夥伴在發現任何疑似不當行為或偏離我們《行為準則》的行為時回報。SpeakUp 是我們的外部呈報系統，所有利益相關者都可使用，並提供完整的匿名性。幾乎可以用任何語言進行呈報。在我們網站上進一步瞭解 SpeakUp。

¹<https://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/code-of-conduct>



業務合作夥伴標準



1. 禁止現代奴役或強迫勞動

嚴禁任何形式的強迫或非自願勞動、現代奴役。這包括要求某人在受到處罰的威脅下工作。此外，也禁止業務合作夥伴要求員工在受僱期間存入金錢或護照、教育證明等原始文件。



2. 禁止使用童工

阿特拉斯科普柯禁止使用童工。業務合作夥伴必須採取必要的預防措施，以確保不會僱用到法定就業年齡以下的任何人員。這表示除非當地法律規定更高的年齡限制，否則不得僱用低於完成義務教育年齡或低於 15 歲 (或國際勞工組織第 138 號公約允許的 14 歲) 的人員。對於經授權的未成年人，管理階層有責任根據適用的當地法律提供與其年齡相符的工作條件、工作時間和工資。危險工作的最低年齡為 18 歲。



3. 禁止貪腐

業務合作夥伴必須防範各種形式的貪腐，包括勒索和賄賂。不得使用偽造文件或其他非法行為，也不得使用未申報的生產單位或供應商。業務合作夥伴必須允許阿特拉斯科普柯在事先提出書面要求下執行稽核。業務合作夥伴必須確認其對公平競爭的承諾，並同意不與競爭對手就定價、市場分配或其他類似活動進行討論或協議。



4. 支持並尊重人權

業務合作夥伴必須支持並尊重人權保護。他們必須確認沒有參與侵犯人權的行為，並遵守阿特拉斯科普柯集團支持的主要國際道德準則。



5. 消除歧視

業務合作夥伴必須支持平等機會、公平性和多樣性，並確保所有員工在任何就業決策中都能根據自己的能力和資格獲得適當的對待，不論年齡、殘疾、種族、性別、性別認同、國籍、政治觀點、宗教和性取向。



6. 確保工作環境的安全和健康

業務合作夥伴必須始終將員工的安全放在首位。工作場所和工廠條件必須能讓工作人員在安全且健康的環境中履行職責，包括防止火災。為將風險降至最低，必須制定適當的政策以保護員工的健康與安全、進行訓練，以及提供清楚的職務說明。為員工提供的設施必須維護個人尊嚴並滿足個人衛生需求。業務合作夥伴必須代表其員工採取適當行動，以確保安全並防止因工作場所條件所致的事故和疾病。這包括提供急救和個人防護設備，以及正確和 (如適用) 經過認證的工具。

我們期望我們的業務合作夥伴遵守有關工作時間和工資的國際法規、國家立法和當地準則。



7. 結社自由和集體協商的權利

業務合作夥伴必須確認其員工可自由與管理階層溝通，以解決工作場所和薪酬問題。員工有權選擇是否由工會代表進行集體協商。阿特拉斯科普柯不允許歧視任何行使此類權利的員工。



8. 承擔環境責任與氣候行動

業務合作夥伴應擁有經核准的環境管理系統，或展現持續改善環境績效的承諾。這包括致力於將生產、數位化、產品使用、運輸和廢棄物處理造成的環境影響降到最低。

所有我們的業務合作夥伴都應展示面對氣候挑戰的行動。

保護環境並推廣環境保護技術，業務合作夥伴必須以保護和維護環境的方式來經營業務，例如，注意用水和廢水處理。在開發產品與服務時，業務合作夥伴必須解決和盡量減少產品與服務在製造、配送和使用，以及棄置期間可能會對環境造成的負面影響。業務合作夥伴必須確認他們對開發和推廣產品、製成和設計中的環保技術承諾。



9. 遵守阿特拉斯科普柯的禁用和申報³清單的規定

阿特拉斯科普柯的禁用清單列出不得用於交付給阿特拉斯科普柯的零件、產品、原料或生產過程中的物質。申報清單包含限制使用的物質，並且必須申報交付給阿特拉斯科普柯的物品中任何所列物質的含量。衝突礦物也包含在申報清單中，請參閱標準 4 以進一步瞭解。業務合作夥伴必須確認其遵守這些清單，追蹤清單更新，並在所含物質出現問題時通知阿特拉斯科普柯。

如果業務合作夥伴提供的零件、產品或原料含有一種或多種「衝突礦物」²，而且是購自於受衝突影響和高風險國家，則在阿特拉斯科普柯的要求下，該業務合作夥伴必須按照《OECD 盡職調查指南》的規定進行盡職調查。

²衝突礦物是鈮鉭鐵礦（鈮鉭鐵礦）、錫石、金、黑鎢礦或其衍生物（根據美國證券交易委員會的定義為錫、鎢和鈮）

³阿特拉斯科普柯集團網站提供禁用和申報清單：
<http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>

法規遵循與後續追蹤

阿特拉斯科普柯期望我們的業務合作夥伴分享我們的社會、商業道德和環境標準及承諾。業務合作夥伴可以提供類似的行為準則或簽署本文件來展現其承諾。

對於積極實施或滿足這些標準的業務合作夥伴，我們將會視為首選合作夥伴。我們會進行審查，如果業務合作夥伴不願改變以符合我們的標準，我們將終止雙方間的業務關係。

阿特拉斯科普柯集團公司希望我們的業務合作夥伴維持足夠的證明文件，以證明他們遵守上述標準，或透過建立行動計畫，展現出遵守標準的意圖和意願。如果業務合作夥伴在達成這些要求的過程中經查明有違規情形，他們可以簽署本文件來展現承諾，並願意與阿特拉斯科普柯一起制定行動計畫。

為了與阿特拉斯科普柯集團有業務往來，業務合作夥伴及其轉包商必須授權阿特拉斯科普柯及其指定代理人（包括第三方）執行稽核。現場稽核一律會事先安排，並在業務合作夥伴的配合下進行。

(業務合作夥伴的名稱)

已閱讀並瞭解本文件是以阿特拉斯科普柯《行為準則》為基礎所制定，並致力於完全遵守本文件中的所有標準與要求。

名稱..... 職位/頭銜.....

日期與地點..... 簽名.....

其他參考資料

阿特拉斯科普柯承諾遵守下列主要的國際道德準則：
聯合國國際人權憲章 www.un.org

國際勞工組織工作基本原則與權利宣言 www.ilo.org

聯合國全球盟約 www.unglobalcompact.org

OECD 跨國企業行為準則 www.oecd.org

聯合國企業與人權指導原則 www.ohchr.org

阿特拉斯科普柯自 2008 年起即成為聯合國全球盟約的成員。

阿特拉斯科普柯的永續報告遵循全球報告倡議組織 (GRI) 準則 www.globalreporting.org、瑞典年度會計法 (Swedish Annual Accounts Act) 的永續性要求，以及歐盟的適用永續發展要求。

Atlas Copco

阿特拉斯科普柯 (Atlas Copco AB)

(publ) SE-105 23 Stockholm, Sweden

電話: +46 8 743 80 00

登記號碼: 556014-2720

atlascopco.com

